



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2012 PUBLIC EXAMINATION

Russian

Background Speakers Level

Tuesday 16 October: 2 p.m. Eastern Standard Time

Reading Time: 10 minutes

Writing Time: 2 hours and 50 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You MUST NOT write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

Section 1: Listening and Responding

Instructions to Students

1. Allow approximately 50 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in RUSSIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

RUSSIAN (BACKGROUND SPEAKERS) EXAMINATION 2012

Section 1: Listening and Responding

PART A

Text 1

- Катя: Здравствуйте, Николай Петрович!
- Николай Петрович: Здравствуй, Катя! Давно тебя не видел. Как дела?
- Катя: Спасибо! Хорошо. Просто я недавно записалась в волонтеры.
- Николай Петрович: Ты это серьезно? Насколько я знаю, молодежь не спешит в волонтеры. Волонтеры, как известно, действуют на благо конкретных людей и общества в целом, не получая материального вознаграждения. Неужели молодые люди, совсем ничего не получающие взамен за свою работу, ещё существуют в современном мире?
- Катя: Да, среди моих знакомых много молодых людей, которые работают добровольцами. Они работают не ради денег, но, тем не менее, они получают моральное удовлетворение, уважение или возможность самореализоваться. Мои друзья в волонтерских организациях набираются опыта для будущей работы, реализуют свои творческие потенциалы и лидерские качества, удовлетворяют свои амбиции.
- Николай Петрович: Мне кажется, что молодежь концентрирует своё внимание прежде всего на себе, на приобретении материальных благ. Хотя, для молодежи очень важно иметь прямое общение с предыдущими поколениями.
- Катя: Да, забота о стариках – дело взаимовыгодное. Вам может показаться странным, но многие молодые люди прекрасно понимают правило: как ты хочешь, чтобы с тобой обращались в старости, так и ты обращайся со стариками.
- Николай Петрович: Мне кажется, что молодых людей интересуют только их собственные проблемы. Не так уж много молодых людей таких, как ты, Катя.
- Катя: Я с вами не согласна. Многие молодые люди, как и я, ещё не обзавелись семьями и не работают полный рабочий день. Мы молоды, полны сил и здоровья, и мы хотим работать волонтерами. Но некоторые мои знакомые вынуждены тратить все свои силы на обеспечение жизни. Как вы сами понимаете, им не до волонтерства.

Николай Петрович: Думаю, прежде всего, ни в прошлом, ни в настоящем российское государство не создало условий для развития молодёжных волонтерских движений. Катя, когда один человек делает кому-то добро по собственной инициативе, а не потому, что его заставляют – это и есть добровольческое дело. К сожалению, мало кто из нас воспитан делать добро бескорыстно.

Катя: А меня воспитали по-другому: «Хочешь почувствовать себя человеком – помоги другому».

Николай Петрович: Желаю тебе успехов, Катя, в твоей добровольческой деятельности.

Катя: Спасибо вам, Николай Петрович!

PART B

Text 1

- Виктор Дмитриевич: Здравствуйте, Елена Васильевна! Спасибо вам, что согласились дать интервью нашей газете.
- Елена Васильевна: Здравствуйте, Виктор Дмитриевич!
- Виктор Дмитриевич: В настоящее время у людей определённых профессий есть возможность работать как в офисе, так и на дому. наших читателей заинтересовало, почему люди делают тот или иной выбор. К примеру, вы, Елена Васильевна, работаете дизайнером. Почему вы выбрали работу на дому?
- Елена Васильевна: Во-первых, по семейным обстоятельствам. Мне проще работать на дому, так как я могу уделить внимание своей семье в любое время дня. А работу могу перенести на более благоприятное время. Во-вторых, как дизайнеру, мне не нужно ежедневно находиться в офисе. Дома меня никто не отвлекает. Я чувствую себя комфортнее, могу лучше сконцентрироваться.
- Виктор Дмитриевич: Какие ещё преимущества работы на дому вы можете упомянуть?
- Елена Васильевна: Мне не надо рано вставать, спешить на остановку, толкаться в набитом городском транспорте. Каждый день я могу обедать дома.
- Виктор Дмитриевич: Какие проблемы возникают при работе на дому?
- Елена Васильевна: Основная проблема, возникающая при работе на дому – это мотивация. Если вы встаёте не более, чем на час позже обычного, и делаете всё, что наметили, то работа на дому для вас. Если же вы целую неделю ничего не делали, и хотите воскресным вечером сделать всё необходимое или пытаетесь придумать причину для откладывания дел на следующую неделю, то вам лучше из офиса не уходить.
- Виктор Дмитриевич: Есть ли какие-нибудь неудобства в работе на дому?
- Елена Васильевна: Да, неожиданные визиты друзей или родственников.
- Виктор Дмитриевич: Планируете ли вы всегда работать дома?
- Елена Васильевна: Нет. Когда мои дети подрастут, у меня появится возможность уделить больше внимания своей карьере.
- Виктор Дмитриевич: Спасибо, на этом мы закончим интервью.

Text 2

- Татьяна Сергеевна: Здравствуйте, Владимир Иванович! Спасибо вам, что согласились дать интервью нашей газете.
- Владимир Иванович: Здравствуйте, Татьяна Сергеевна!
- Татьяна Сергеевна: Владимир Иванович, как программист вы можете работать на дому. Почему же вы работаете в офисе?
- Владимир Иванович: Во-первых, для меня очень важна карьера. Тот, кто работает на дому, не имеет шанса на повышение по работе. Во-вторых, я человек очень общительный. Для меня очень важен постоянный контакт с людьми.
- Татьяна Сергеевна: Но профессия программиста предполагает работу с компьютером, а не с людьми. Не могли бы вы мне объяснить это?
- Владимир Иванович: Да. В процессе работы, когда возникают какие-нибудь проблемы, у меня есть возможность сразу обратиться к своим коллегам. Решение проблем сообща сближает людей, что в свою очередь даёт возможность узнать их получше и подружиться. Поэтому с некоторыми из них мы вместе проводим своё свободное время.
- Татьяна Сергеевна: Существуют ли какие-нибудь недостатки в офисной работе?
- Владимир Иванович: Конечно, в коллективе бывают разные люди. Если у вас хорошие отношения с коллегами по работе, то вам работать будет легче. Если же у вас не наладились отношения с коллегами, то и работать вам будет сложнее. Поэтому очень важно быть в хороших отношениях с людьми на работе.
- Татьяна Сергеевна: Какие ещё недостатки могут возникнуть при работе в офисе?
- Владимир Иванович: В офисе приходится долго сидеть за компьютером, так что это может сказаться на вашем здоровье. От долгого смотрения на монитор устают глаза, да и спина может заболеть. В общем, в офисе больше шума.
- Татьяна Сергеевна: Что бы вы хотели пожелать тем молодым людям, которые не знают, где им лучше работать: в офисе или на дому.
- Владимир Иванович: Молодые люди должны помнить, что на любой работе существуют преимущества и недостатки. У каждого свои обстоятельства.
- Татьяна Сергеевна: Спасибо вам, Владимир Иванович, за интервью.



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2012 PUBLIC EXAMINATION

Russian

Background Speakers Level

Section 2: Reading and Responding

Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 15 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen.
3. Answer Part A in ENGLISH and Part B in RUSSIAN.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A (Question 3)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *identify, discuss, and analyse the main points and specific information;*
- *identify, discuss, and analyse the context, purpose, and audience of the text;*
- *understand the ways in which language is used to convey meaning (e.g. analyse and evaluate textual features);*
- *structure and sequence information, opinions, and ideas logically and coherently;*
- *convey information, opinions, and ideas accurately and appropriately.*

Read the text and then answer the questions in ENGLISH.

[Empty box for student response]

(d) What is your impression of the author? Support your answer with evidence from the text.

Какое впечатление произвёл на вас автор статьи? Приведите доказательства из текста.

You may
make notes
in this space.

Part B (Question 4)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *identify and evaluate the information, opinions, and ideas in a text;*
- *present an argument supported by textual references;*
- *structure and sequence information, opinions, and ideas logically and coherently;*
- *exchange information, opinions, and ideas accurately and appropriately.*

Read the text and then answer in approximately 200 to 250 words in RUSSIAN the question on page 9.

V@ Á c c & a } [ó ^ Á ^] ! [á ~ & ^ á @ ! ^ Á ! &] ^ ! á @ Á ^ æ [] • Ě

Source: Adapted from «Даже у трех мушкетеров были свои секреты друг от друга», <http://aif.ru/society/opinions/1762>

You may remove this page from the booklet by tearing along the perforations so that you will have the information in front of you for easy reference.

You may make notes on this page.

This page is intentionally blank



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2012 PUBLIC EXAMINATION

Russian

Background Speakers Level

Section 3: Writing in Russian

Instructions to Students

1. Allow approximately 45 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in RUSSIAN.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Section 3 (Questions 5 to 7)

When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:

- *relevance and depth of treatment appropriate to the context, purpose, and audience;*
 - *understanding and appreciation of the aesthetic work(s);*
 - *control and range of appropriate language structures and vocabulary;*
 - *the capacity to structure and sequence information, opinions, and ideas logically and coherently.*
-

Answer ONE question from this section in approximately 350 words in RUSSIAN. You must refer to AT LEAST TWO of the texts studied from the required reading list in your response.

5. Write an essay for a literary competition on the topic ‘Classical Russian literature helps us to understand contemporary issues’.

Для литературного конкурса напишите сочинение на тему: «Классическая русская литература помогает нам лучше понять современные проблемы».

6. You have read an article entitled ‘Everyone wants to love and be loved’ in a youth magazine. Write a letter to the editor of the magazine, expressing your opinion on this topic.

Вы прочитали статью в молодёжном журнале под заголовком: «Все хотят любить и быть любимыми». Напишите письмо в редакцию молодёжного журнала на эту тему.

7. Write the text of a talk to be delivered at a youth forum. The topic of the talk is ‘What do young people learn from overcoming difficulties?’.

Для прочтения на молодёжном форуме напишите доклад на тему: «Чему учит нас преодоление трудностей?»

You may remove this page from the booklet by tearing along the perforations so that you will have the information in front of you for easy reference.

You may make notes on this page.

This page is intentionally blank

